#### Die Heftreihe geht weiter:

Unser 13. Rodener Prisma ist in Arbeit und fast schon Druckreif. Weitere Infos über den Titel und das Erscheinungsdatum folgen noch.

Parkfest 14. und 15.Juli im Rodener Volkspark.

Pflanzenflohmarkt am **12. August ab 10 Uhr** in der Kleingartenanlage/Vereinshaus.

Auf Wunsch unserer Lesser setzen wir die Reihe der Wörter aus dem Rodener-Platt ins Hochdeutsche fort:

doddelig weich, nachgiebig

doderfoor dafür

Dohlen kleine Unterführung

Dolles Tollpatsch

domm Tootschungeschickte Frau/dumme KuhDommbeidelDummkopf dummer Mann/Fraudommel dichmach so schnell wie möglich

dommeln sich beeilen

dommpich schwül

dood stärwes kran sterbenskrank

doodanóóspäterDooden-LadSargdoodichwie tot

Dookes verlängerter Rücken, Hinterteil

DoolenwutzSchimpfwortDorfbesenKlatschbaseDotschHaarknoten

Dralljer Fenstergitter/eiserne Schutzstäbe

drändeln schlendern, langsam gehen

Dräsch Hiebe Haue drasseln verprügeln Draufel Maurerkelle

Luise Luft, Roden. Keine Garantie auf Vollständigkeit und Richtigkeit.





Landtagsbesichtung mit dem Rodener Geschichtskreis. Nähere Infos Seite 2

# 7. Info-Brief 2023

Schulstraße 7a, 66740 Saarlouis-Roden Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 15 – 18Uhr

#### www.rodener-geschichtskreis.de

Email: rodener-geschichtskreis@web.de

Tel.: 06831.8601856

Verantwortlich für Text und Inhalt: Alois Rau und Team

## Et koscht nix ...

Montag 17. Juli Geschichtskreisfahrt: Besichtigung des Saarländischen Landtag in Saarbrücken. Abfahrt um 13:00 Uhr ab Rodener Marktplatz, Besichtigung und Führung im Landtag. Anschließend Kaffee und Kuchen. Es sind noch wenige Plätze frei. Die gesamte Aktion ist kostenlos, auch für Nichtmitglieder. Anmeldung bei Alois Rau, Tel.: 0177/3528524.



Foto: Harald Tittel/dpa/Archivbild (Foto: dpa)

## Info Geburtstagskinder:

Wir gratulieren unseren Geschichtskreismitgliedern

### Juli

Veronika Losermann Lydia Mittermüller Peter Diwo Andrea Fischer Herzlichen Glückwunsch

# Da Koakaschden

Voa langa, langa Zeit- Roden woa noch en klän Bauerndorf gewehndomols woa ät eigentlich kän Frò, fo met da Donatusprozession se gehen. De Leit han gelewt van dem, watt de Fälda häa gehen han. Dadt han se ach ausgedreckt em Gebet wie em Gesang. So sen se mem Donatus iwa de Flua gezoh, de Frucht hatt gud gestann, de Leit woaren froh. Bes of ämol vam Lemberch häa en greilich Gewidda es komm, da kannen auch voastellen, met da Andaacht woa ät romm! En Dääl sen hot, die annan sen ha gerannt.

Aus Angscht, denn domols sen beim Gewidda vill Haisa vagrannt. Da Paschdoa es met da Reliquie vam Donatus en än Koakaschden geflicht: Van da ab begennt eigentlich vam Rodena Koakaschden de Geschicht. Watt aich aweil vazehlen, dadt han aich em Karl Mangold abgelout, däa schun en paa Joah om Kerch'joff owen rout. Däa hat en da Feschtschrift zua Dausendjoahfaia van usa Pfarei geschrief, wieso da Koakaschden do gestann hot un wovoa a es gegliew.

Wovoa a do gestann hot, dadt es schnell gesaht: En Famill- un dadt soll ät haud noch gen- hot Honga gehaht.

En so a Situation unreif Koa se mähen, dadt es kän Schann. Däa Mann hot de Sens rausgehol, de Garben gebonn un schun hot da Koakaschden do gestann. Daß ma en haud noch offstellt, dadt hat äbbes met usem Glawen se doun, da brauchen aweil net extra en da Bibel se loun.

Rodena hodden sun emma en gud Vahältnis zum Donatus gehaht. Däa hat dann de Sorjen un Nöte däa Rodena em Herrgott weida gesaht. Un als Dank dovoa, dadt woa freía so un gelt ach noch haud, werd jed Joah fo de Donatus am Kerwsamschdach en Koakaschden gebaut.

\*\*Robert Zimmer\*\*

In diesem Jahr findet leider keine Kirmes auf dem Marktplatz statt. Die Messe zur Donatuskirmes findet am Montag den 10. Juli 2023 in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt statt. Der Bergmannsverein St. Babara Roden und der der Männerchor 1864 gestalten die Messe mit. Anschließend findet im KTH das beliebte Konzert mit Mittagessen statt.

